



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. spalio 28 d.
(OR. en)

13342/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0335 (NLE)

MAMA 181
MED 58
AGRI 512
PECHE 398
PA 4
WTO 248

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. spalio 27 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 651 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimo dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesus, 63 straipsnio 1 dalimi įsteigtame Jungtiniame komitete

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 651 final.

Pridedama: COM(2021) 651 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 10 27
COM(2021) 651 final

2021/0335 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimo dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesams, 63 straipsnio 1 dalimi įsteigtame Jungtiniame komitete

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Europos Sąjungos ir PIO jungtiniame komitete (toliau – Jungtinis komitetas) dėl numatomo priimti sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos administracijos susitarimo pasikeičiant laiškais A punkte numatytų laikinų pakeitimų galiojimo pratęsimo.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimas

Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimu dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesams (toliau – Laikinosios asociacijos susitarimas), siekiama skatinti Šalių tarpusavio prekybą, investicijas ir darnius ekonominius santykius, kartu skatinant jų tvarų ekonominį vystymąsi. Susitarimas įsigaliojo 1997 m. liepos 1 d.

2.2. Europos Sąjungos ir PIO jungtinis komitetas

Europos Sąjungos ir PIO jungtinis komitetas (toliau – Jungtinis komitetas) turi įgaliojimus priimti sprendimus Laikinosios asociacijos susitarime nurodytais atvejais, taip pat ir kitais atvejais, kai būtina pasiekti Laikinosios asociacijos susitarime išdėstytų tikslų. Jungtinis komitetas veikia Sąjungos ir Palestinos Administracijos abipusiu susitarimu.

2.3. Susitarimas pasikeičiant laiškais

Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos administracijos susitarimu pasikeičiant laiškais, kuriame numatoma dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinasis asociacijos susitarimas dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos administracijos interesams (toliau – Susitarimas pasikeičiant laiškais), siekiama dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtas žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais, be to, juo iš dalies keičiamas Laikinosios asociacijos susitarimas. Susitarimas pasikeičiant laiškais įsigaliojo 2012 m. sausio 1 d.

Susitarimo pasikeičiant laiškais C punkto 1 dalies a papunktyje Jungtiniam komitetui suteikiami įgaliojimai sprendimu pratęsti laikinų pakeitimų galiojimą papildomam laikotarpiui. Po 2020 m. gruodžio 10 d. Jungtinio komiteto posėdžio Šalys pareiškė ketinančios pratęsti laikinų pakeitimų galiojimą.

2.4. Numatomas Jungtinio komiteto aktas

Jungtinis komitetas turi priimti sprendimą dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais galiojimo pratęsimo 10 metų (toliau – numatomas aktas).

Vakarų Kranto ir Gazos Ruožo ekonominį ir socialinį vystymąsi reikia ir toliau skatinti. Tai ypač aktualu atsižvelgiant į pastarojo laikotarpio smurto protrūkius Gazos Ruože ir šalia jo. Skatinant Vakarų Kranto ir Gazos Ruožo ekonominį ir socialinį vystymąsi būtų galima padėti stiprinti politinį stabilumą regione. Susitarimas pasikeičiant laiškais buvo sudarytas pradiniam dešimties metų laikotarpiui. Atsižvelgiant į tebesitęsiančius ekonominius sunkumus Vakarų

Krante ir Gazos Ruože ir siekiant kuo didesnio stabilumo ir patikimo planavimo, manoma, kad būtų veiksmingiausia pratęsti Susitarimo pasikeičiant laiškais galiojimą dar 10 metų. Todėl numatomo akto tikslas – pratęsti laikiną prekybos žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais liberalizavimą dar 10 metų.

Numatomas aktas Šalims taps privalomas pagal Laikinosios asociacijos susitarimo 63 straipsnio 2 dalį.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Sąjungos vardu turi būti laikomasi pozicijos priimti Jungtinio komiteto sprendimo projektą (pridedamas kaip priedas).

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Jungtinis komitetas yra tarptautiniu susitarimu įsteigtas organas. Jis įsteigtas Laikinosios asociacijos susitarimo 63 straipsniu.

Aktas, kurį turi priimti Jungtinis komitetas, bus privalomas pagal tarptautinę teisę, kaip nustatyta Laikinosios asociacijos susitarimo 63 straipsnio 2 dalyje, ir todėl yra teisinę galią turintis aktas.

Numatomu sprendimu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Numatomo akto pagrindinis tikslas ir turinys yra susiję su prekyba prekėmis ir todėl visapusiškai patenka į bendros prekybos politikos taikymo sritį, nustatytą SESV 207 straipsnyje. Įgaliojimas sudaryti tarptautinius susitarimus nustatytas to straipsnio 4 dalies pirmoje pastraipoje.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

Jungtinio komiteto aktu bus iš dalies pakeistas Susitarimas pasikeičiant laiškais, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimo dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesams, 63 straipsnio 1 dalimi įsteigta Jungtiniame komitete

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimas dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO), atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos valdžios interesams (toliau – Laikinosios asociacijos susitarimas), Sąjungos sudarytas 1997 m. birželio 2 d. Tarybos sprendimu¹ ir įsigaliojo 1997 m. liepos 1 d.;
- (2) Laikinosios asociacijos susitarimo 63 straipsniu įsteigtas Jungtinis komitetas ir jam suteikti įgaliojimai Laikinosios asociacijos susitarime numatytais atvejais priimti privalomus sprendimus;
- (3) Europos Sąjungos ir Vakarų Kranto ir Gazos ruožo Palestinos administracijos susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriame numatoma dar labiau liberalizuoti prekybą žemės ūkio produktais, perdirbtais žemės ūkio produktais, žuvimis ir žuvininkystės produktais ir kuriuo iš dalies keičiamas laikinasis asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas pasikeičiant laiškais), Sąjungos sudarytas 2011 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimu² ir įsigaliojo 2012 m. sausio 1 d. Laikinosios asociacijos susitarimo laikini pakeitimai baigs galioti 2021 m. gruodžio 31 d.;
- (4) remdamasis Susitarimo pasikeičiant laiškais C punkto 1 dalies a papunkčiu, Laikinosios asociacijos susitarimu įsteigtas Jungtinis komitetas gali pratęsti Laikinosios asociacijos susitarimo laikinų pakeitimų, padarytų Susitarimu pasikeičiant laiškais, galiojimą;
- (5) Vakarų Kranto ir Gazos Ruožo ekonominę ir socialinę vystymąsi reikia ir toliau skatinti. Tai ypač aktualu atsižvelgiant į pastarojo laikotarpio smurto protrūkius Gazos Ruože ir šalia jo. Skatinant Vakarų Kranto ir Gazos Ruožo ekonominę ir socialinę vystymąsi būtų galima padėti stiprinti politinį stabilumą regione. Susitarimas pasikeičiant laiškais buvo sudarytas pradiniam dešimties metų laikotarpiui. Atsižvelgiant į tebesitęsiančius ekonominius sunkumus Vakarų Krante ir Gazos Ruože

¹ OL L 187, 1997 7 16, p. 1.

² OL L 328, 2011 12 10, p. 5.

ir siekiant kuo didesnio stabilumo ir patikimo planavimo, manoma, kad būtų veiksmingiausia pratęsti Susitarimo pasikeičiant laiškais galiojimą dar 10 metų. Todėl tikslinga laikinų pakeitimų galiojimą pratęsti dar 10 metų;

- (6) Jungtinis komitetas turi priimti sprendimą dėl Susitarimo pasikeičiant laiškais laikinų pakeitimų galiojimo pratęsimo dešimčiai metų;
- (7) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, nes sprendimas Sąjungai bus privalomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Jungtiniame komitete, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*